## 條款及細則 Terms and Conditions

### 「澳門銀河™」餐飲優惠券

### **MOP100 Galaxy Macau™ Dining Offer Voucher**

- 1. 「澳門銀河」澳門元 100 餐飲優惠券(下稱 "餐飲券") 只適用於指定餐廳堂食使用,包括北膳樓、蒙特卡洛巴黎咖啡館、CHA BEI、銀河氹仔漁村、鹿港小鎮、百樂潮州酒樓、彭慶記、 Passion. by Gerard Dubois、莆田、川渝人家、 The Apron 蠔吧扒房、巧麵館、喜盛鐵板燒、福龍葡國餐及度小月。 MOP100 Galaxy Macau Dining Offer Voucher ("Dining Voucher") is valid for dine-in only at these designated restaurants: Bei Shan Lou, Café de Paris Monte-Carlo, CHA BEI, Galaxy Macau Tam Chai Yu Chun, Lugang Cafe, Pak Loh Chiu Chow Restaurant, Pang's Kitchen, Passion. by Gerard Dubois, Putien, Spicy Sichuan, The Apron Oyster Bar & Grill, The Noodle Kitchen, Yoshimori Teppanyaki, Dragon Portuguese Cuisine and Du Hsiao Yueh.
- 2. 於「澳門銀河」指定餐廳單次消費滿澳門元 400 或以上方可使用餐飲券。Dining Voucher can only be used within a minimum spending of MOP400 or above at any of the designated restaurants at Galaxy Macau.
- 3. 每次消費最多可使用餐飲券 2 張。A maximum of 2 Dining Vouchers can be used for each transaction.
- 4. 餐飲券必須於指定有效期內使用,須於結帳時出示正本並由餐廳員工收取。The Dining Voucher must be used within the validity period. Original copy must be presented and submitted to the restaurant staff before payment of the bill.
- 5. 餐飲券不可與其他推廣優惠或會員折扣同時使用。餐飲券不得轉讓、兌換現金、不能作部份兌換及不得作售賣用途。 Dining Voucher cannot be used in conjunction with any other promotional offer or discount, cannot be exchanged for cash or for partial redemption and is not transferrable.
- 6. 所有事宜和爭議,新銀河娛樂 2006 有限公司(下稱"銀河")保留最終解釋及決定權。In the event of any dispute, New Galaxy Entertainment 2006 Company Limited ("Galaxy") shall have the full and sole discretion to interpret all rules relating to the promotion and resolve any disputes.
- 7. 銀河不接受任何經損壞、損毀、被盜、更改或以任何管道竄改之餐飲券。 Damaged, defaced, stolen, or tampered Dining Vouchers will not be accepted by Galaxy for redemption purposes.
- 8. 條款或參與餐廳如有任何更改,恕不另行通知。Galaxy reserves the right to amend the terms and conditions, amend or terminate the offer anytime without notice, and is not liable for the consequences of the changes.

#### 《蒼蘭訣》VR 沉浸式體驗館購票優惠

#### "Love Between Fairy and Devil" VR Experience Ticket Offer

- 1. 只適用於乘機起計七(7)天内之長榮航空或代碼共用之航空公司登機證明正本(航班代碼為 BR, 而 航班目的地須為澳門 Macau / MFM)(下稱"登機證")。 Only available for printed EVA AIR or code-sharing airline boarding pass that is issued within seven (7) days from the day of boarding (flight code is "BR" and arrival destination is Macau MFM)("Boarding Pass").
- 2. 旅客須出示其本人之有效登機證及身份證明文件於指定售票處兌換八五折現場購票優惠。Passenger must present the original Boarding Pass and a valid identification document in person at the designated Box Office to enjoy 15% discount for on-site purchase.
- 3. 每張登機證只能換領相關禮遇一次。Each valid Boarding Pass is eligible for one-time redemption of the related privileges only.
- 4. 售票處地點: 「澳門銀河™」明珠大堂, 1 樓, 1001; 11:00 21:00。 B ox Office Location: 1/F, Pearl Lobby, Galaxy Macau™; 11:00 21:00.
- 5. 售票處營業時間或隨時更改而不作事先通知,敬請見諒。Operation hours of Box Office may change at any time without prior notice.
- 6. 門票售完即止。實際購票須視乎實際票務預訂及出售情況而定。Tickets are subject to availability.
- 7. 銀河娛樂集團有權隨時修改本活動條款及細則,毋需就有關動作作另行通知。Galaxy Entertainment Group Limited reserves the right to amend any terms and conditions stated herein without prior notice.

#### 隆泰健康禮遇

#### **H&B Health Balance Privileges**

- 1. 每張登機牌只限換領相關禮遇一次。每位顧客於一日內只可換領禮品一(1)次。 Each valid boarding pass is eligible for one-time redemption. Each guest can redeem the privilege once only.
- 2. 換領禮遇時,須於商戶出示本人的長榮航空或代碼共用之航空公司登機牌正本,讓服務員進行登記。 To redeem the privilege, guest must present the original stamped EVA AIR or code-sharing airline boarding pass at the outlet for registration.
- 3. 贈品數量有限,換完即止。Redemption of complimentary gift is based on a first come, first served basis, while stocks last.
- 4. 禮遇不能與店內其他活動同時使用。 The privilege cannot be used in conjunction with other promotional offers.
- 5. 禮遇只適用於隆泰健康「澳門銀河™」門店。 Related privilege is valid for redemption at H&B Health Balance in Galaxy Macau™.
- 6. 禮遇並無現金價值,不可重換及不能兌換現金、其他商品或折扣,並受有關條款及細則約束。Related privilege cannot be exchanged for cash and cannot be used in conjunction with other offers. Terms and conditions apply.
- 7. 隆泰健康保留最終解釋權。 H&B Health Balance reserves the right of final decision.

#### 澳門英記餅家禮遇

### **Pastelaria Yeng Kee Privileges**

- 1. 每張登機證只限換領相關禮遇一次。只適用於澳門英記餅家「澳門百老匯™」門店(下稱 "英記" )。 Each valid boarding pass is eligible for one-time redemption and the privilege can only be redeemed at Pastelaria Yeng Kee in Broadway Macau™.
- 2. 換領禮遇時,須於商戶出示已蓋章的長榮航空或代碼共用之航空公司登機證,讓服務員進行登記。To redeem the privilege, guest must present the original stamped EVA AIR or code-sharing airline boarding pass at the outlet.
- 3. 贈品數量有限,換完即止。英記保留更改同等價值贈品之權利。Redemption of complimentary gift is based on a first come, first served basis, while stocks last. Pastelaria Yeng Kee reserves the right to replace complimentary gifts with other items of equivalent value.
- 4. 英記有權隨時調整優惠,並不作另行通知。Pastelaria Yeng Kee reserves the right to adjust the privileges without any prior notice.
- 5. 除非另有訂明,禮遇不可與其他優惠、會員優惠、折扣、禮券及特價貨品同時使用。Unless otherwise specified, the privilege cannot be used in conjunction with other promotional offers, membership offers, coupons, discounts or sale items.
- 6. 禮遇並無現金價值,不可重換及不能兌換現金、其他商品或折扣,並受有關條款及細則約束。Related privilege cannot be exchanged for cash and cannot be used in conjunction with other offers. Terms and conditions apply.
- 7. 澳門百老匯酒店有限公司並非所惠顧產品/服務/優惠之供應商,故此將不會就有關產品/服務/優惠承擔任何責任。Broadway Macau Hotel Company Limited ("Broadway") is neither vendor nor service provider, thus Broadway is not responsible for the products or services provided by the participating outlet.
- 8. 如商戶停止營業,商戶所提供之禮遇會即時終止。If the participating outlet ceases operation, the related privilege or offer will be void.
- 9. 如有任何爭議,英記保留對此禮遇之最終決定權。Pastelaria Yeng Kee reserves the right of final decision.